



FAIRGROUNDS



THE VIETNAMESE NEW YEAR 2010 TET FESTIVAL \* ORGANIZING COMMITTEE
HỘI TẾT CANH DẦN 2010 \* ỦY BAN TỔ CHỨC & ĐIỀU HÀNH

RENTING: 235 N. 7th St. San Jose, CA, 95112 Tel.: (408)295-9210\*Cell: (408)422-6931\*Fax: (408)298-7668 laiduchung@aol.com



HỘI TẾT CANH DẦN
Vietnamese New Year Tet Festival
Year of The TIGER

Time: FEB 13 & 14, 2010
30 & Mồng 1 Tết Canh Dần
Place: Santa Clara County Fairgrounds
344 Tully Road San Jose, CA 95110



4

Số thứ tự (Application #):

ĐƠN XIN THUÊ GIAN HÀNG MỸ NGHỆ & THƯƠNG MẠI TRONG NHÀ Vị trí #30
APPLICATION FOR ART & CRAFTS (PAVILION, INDOOR BOOTH) Location #30

1. TÊN, HỌ:

(Name)

2. ĐỊA CHỈ:

(Address)

3. ĐIỆN THOẠI: ĐIỆN THƯ:

(Telephone)

(Fax)

4. TÊN GIAN HÀNG:

(Booth's Name)

5. DỊCH VỤ:

(Service)

Nếu là dịch vụ buôn bán, người đứng đơn phải có "Giấy phép buôn bán"

(If you sell products, you must have a "Seller's Permit")

6. GIẤY PHÉP BÁN HÀNG SỐ: (Seller's Permit #)\*

Nếu không có giấy phép, phải làm thêm đơn xin bán hàng tạm thời, không lệ phí.

(A Temporary Seller permit application must be filled, If you do not have permanent permit)

7. CHI PHIẾU KÝ TRẢ CHO HỘI TẾT: (Make check payable to HOI TET)

Tiền thuê (Rental fee in 2 days): (\$400 X vị trí (locations)) \$

Tiền thế chân: (Deposit) \$ 50.00

Tổng Cộng (Total): \$

8. TÔI ĐÃ ĐỌC KỸ VÀ XIN TUÂN THEO CÁC ĐIỀU LỆ CỦA HỘI TẾT & SCCF

(I have read and will follow all regulations of TET Festival and Santa Clara County Fairgrounds)

9. KÝ TÊN: NGÀY / THÁNG / NĂM

Applicant's Signature

Date

HỒ SƠ CỦA BAN TỔ CHỨC (FOR THE TET ORGANIZING COMMITTEE)

10. NHẬN TIỀN: (RECEIVED)

Chi phiếu số: đề ngày: số tiền: \$

(Check #)

(date)

(amount)

Tiền mặt (cash): \$

Tổng cộng (Total): \$

Người nhận ký tên: Ngày, tháng, năm:

(Receiver's signature)

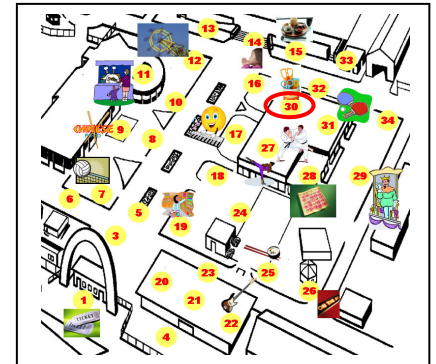
(date)

11. HOÀN TRẢ TIỀN THẾ CHÂN (REFUNDABLE DEPOSIT):

Chi phiếu số (Check #): đề ngày (date): số tiền là (amount): \$

Người ký (Refunded by):

GHI CHÚ (REMARKS):



LOCATION

#

30

SỐ GIAN HÀNG

Booth #